



FOUR À MICRO-ONDES SMW 800 F2

(FR) (BE)

FOUR À MICRO-ONDES

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

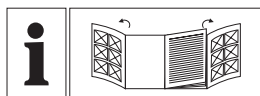
MAGNETRON

Bedienings- en veiligheidsinstructies

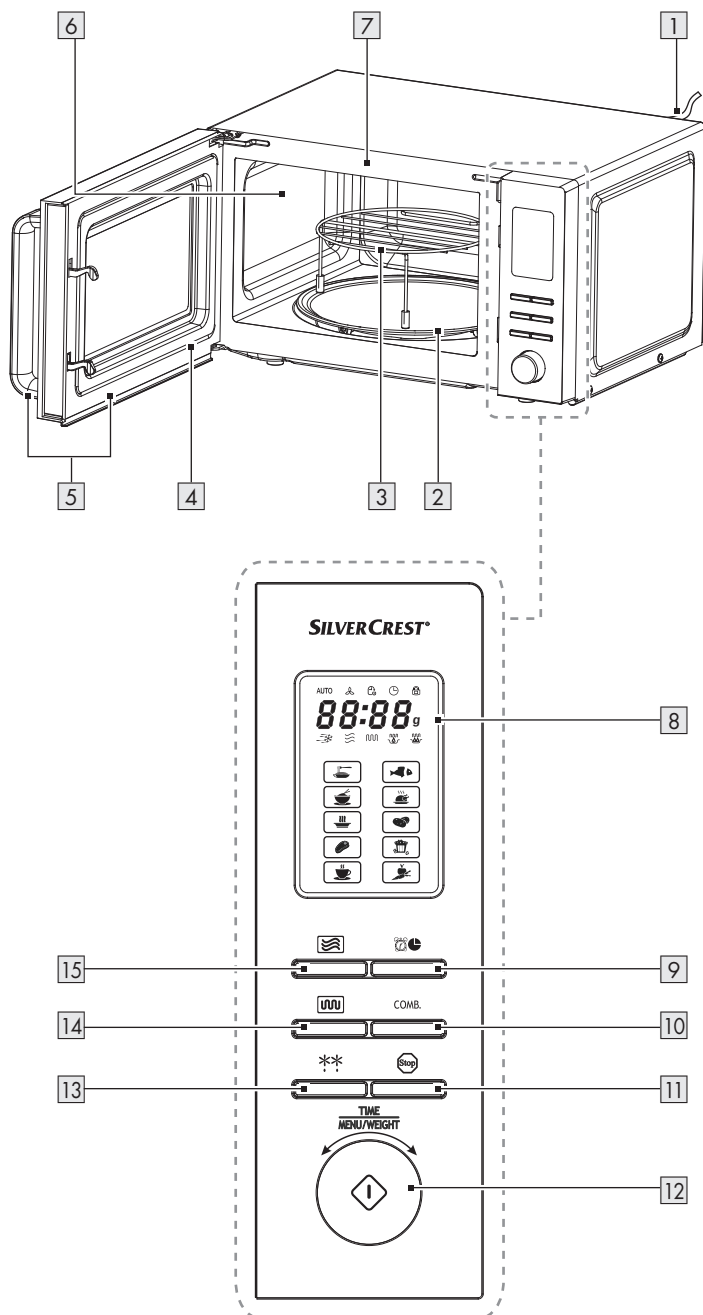
(DE) (AT) (CH)

MIKROWELLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	42

A

The diagram illustrates the control panel of the oven, featuring a digital display and various function buttons. The buttons are labeled with numbers 16 through 27, indicating their specific functions:

- 16:** AUTO button.
- 17:** Fan/Convection button.
- 18:** Defrost button.
- 19:** Clock/Timer button.
- 20:** Lock button.
- 21:** Digital display showing 88:88g.
- 22:** Snowflake icon (Cooling/Freeze button).
- 23:** Wavy lines icon (Keep Warm/Reheat button).
- 24:** Wavy lines icon (Keep Warm/Reheat button).
- 25:** Wavy lines icon (Keep Warm/Reheat button).
- 26:** Wavy lines icon (Keep Warm/Reheat button).
- 27:** Multiple buttons for different cooking functions, including:
 - Roast (meat on a fork)
 - Bake (bowl with spoon)
 - Boil (bowl with steam)
 - Grill (grill pan)
 - Coffee (coffee cup)
 - Defrost (fish)
 - Roast (meat on a fork)
 - Boil (potatoes)
 - Grill (grill pan)
 - Defrost (apple and carrot)

Avertissements et symboles utilisés	Page	6
Introduction	Page	7
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	7
Contenu de l'emballage	Page	7
Description des pièces	Page	7
Données techniques	Page	7
Consignes de sécurité	Page	8
Principes de base pour la cuisson dans le four à micro-ondes	Page	13
Utilisation de récipients appropriés	Page	14
Avant la première utilisation	Page	14
Positionnement du produit	Page	14
Montage	Page	15
Fonctionnement	Page	15
Réglage de l'horloge	Page	15
Cuisson rapide au micro-ondes	Page	16
Mode micro-ondes	Page	16
Mode gril	Page	16
Mode combiné	Page	16
Décongélation en fonction du temps	Page	17
Décongélation en fonction du poids	Page	17
Fonction de cuisson différée	Page	18
Sécurité pour les enfants	Page	18
Modes de cuisson automatiques	Page	18
Nettoyage et entretien	Page	20
Dépannage	Page	21
Mise au rebut	Page	21
Garantie	Page	22
Faire valoir sa garantie	Page	23
Service après-vente	Page	23

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, le guide de démarrage rapide, les consignes de sécurité et sur l'emballage :

	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Courant alternatif/tension alternative
		Hz	Hertz (fréquence du secteur)
		W	Watt
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Symbole de la mise à la terre
			Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Danger – Risque d'électrocution !
			Attention, surface chaude !
	ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.		Convient pour les aliments Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.		Peuvent être lavés au lave-vaisselle (uniquement plateau tournant [2] et support de gril [3])
CE	Le marquage CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.		

FOUR À MICRO-ONDES

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné à réchauffer et à préparer des aliments. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

Le produit est prévu seulement pour une utilisation domestique privée et ne doit pas être utilisé dans des domaines médicaux ou professionnels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Enlevez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Micro-ondes
- 1 Plateau tournant
- 1 Dispositif de blocage
- 1 Anneau d'entraînement
- 1 Support de gril
- 1 Guide de démarrage rapide
- 1 Guide de démarrage rapide

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations et familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités du produit.

(Fig. A)

- 1 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 2 Plateau tournant avec anneau d'entraînement et dispositif de blocage
- 3 Support de gril
- 4 Élément de la porte (joint de porte)
- 5 Porte avec poignée
- 6 Espace de cuisson
- 7 Aperçu des programmes
- 8 Écran
- 9 Touche  (Minuterie/horloge)
- 10 Touche **COMB.** (Gril/micro-ondes)
- 11 Touche  (Arrêt/supprimer)
- 12  bouton rotatif (Cuisson automatique/temps/poids) avec touche (Démarrage/démarrage rapide)
- 13 Touche  (Décongélation)
- 14 Touche  (Gril)
- 15 Touche  (Micro-ondes)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (Cuisson automatique)
- 17  (Ventilateur)
- 18  (Compte à rebours)
- 19  (Minuterie)
- 20  (Sécurité enfants)
- 21 Affichage de valeurs
- 22  (Combinaison 2)
- 23  (Combinaison 1)
- 24  (Gril)
- 25  (Micro-ondes)
- 26  (Décongélation)
- 27 Sélection du menu

● Données techniques

Tension nominale :	220-240 V~, 50 Hz
Consommation d'énergie :	1200 W
Classe de protection :	I
Puissance de sortie :	800 W
Puissance d'entrée (gril) :	1000 W
Fréquence micro-ondes :	2450 MHz
Volume de l'espace de cuisson :	env. 20 litres

- Ce produit est conforme aux exigences de la norme européenne EN 55011.
- Conformément à cette norme, ce produit est classé comme un appareil du groupe 2 classe B.
- Groupe 2 = le produit génère volontairement de l'énergie haute fréquence sous la forme de rayonnement électromagnétique pour le traitement thermique d'aliments.
- Appareil de la classe B = le produit convient à un usage domestique.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils soient ainsi conscients des dangers liés à l'utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Gardez le produit et son cordon de raccordement hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

⚠ AVERTISSEMENT ! Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le produit ne doit plus être utilisé jusqu'à ce qu'une personne qualifiée ait effectué les réparations.

⚠ AVERTISSEMENT ! Il est dangereux pour une personne qui n'est pas qualifiée d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui nécessitent le retrait de la carcasse qui protège des rayonnements micro-ondes.

⚠ AVERTISSEMENT ! Les liquides et autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des récipients fermés car ils risquent d'exploser facilement.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ce produit a été prévu pour une utilisation domestique et des applications similaires, comme par ex. dans des :
 - Espaces cuisines dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;

- Propriétés agricoles ;
- Hôtels, motels et autres établissements résidentiels pour les clients ;
- Chambres d'hôtes et autres endroits similaires.

- Au moins 20 cm d'espace libre doivent être prévus au-dessus du produit.
- Seulement des ustensiles appropriés pour une utilisation dans des fours à micro-ondes doivent être utilisés.
- N'utilisez jamais le support de gril **3** ou d'autres objets métalliques en mode micro-ondes ou combiné. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !
- Si des aliments sont chauffés dans des récipients en plastique ou papier, le produit doit être surveillé car il existe un risque de départ de feu.

- Ce produit est destiné à réchauffer des produits alimentaires et boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, chiffons humides et objets similaires peut présenter un risque de blessure, de départ de feu ou d'incendie.
- Si de la fumée s'échappe, le produit doit être éteint ou débranché du réseau électrique et la porte doit rester fermée afin d'étouffer les flammes.
- Le chauffage de boissons au four à micro-ondes peut provoquer une ébullition éruptive, il faut donc être prudent lors de la manipulation du récipient.
- Pour éviter des brûlures, le contenu des biberons et des pots contenant des aliments pour bébés doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant toute consommation.
- Les œufs avec leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être réchauffés dans un four à micro-ondes, car ils peuvent encore exploser même une fois le chauffage au micro-ondes terminé.
- Le produit doit être nettoyé régulièrement et les restes de nourriture doivent être enlevés.
- Une mauvaise propreté du produit peut détruire la surface, ce qui peut avoir un impact négatif sur la durée de vie et éventuellement conduire à des situations dangereuses.
- Le produit ne doit pas être nettoyé avec un appareil à vapeur.
- Le produit est prévu pour fonctionner à l'air libre. Il ne doit pas être placé dans un placard ou tout autre encastrement similaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Avant de mettre en service le produit, les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient consulter leur médecin afin de connaître les risques possibles.

⚠ DANGER ! Risque de brûlures ! Le produit devient chaud durant l'utilisation. Ne touchez pas le produit durant ou juste après son utilisation.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! N'utilisez jamais un produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

- Le produit ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
- Avant de brancher le produit sur le courant électrique, vérifiez si la tension et le courant nominal correspondent bien aux données de l'alimentation en électricité indiquées sur l'étiquette signalétique.

- Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.

Positionnement du produit

⚠ ATTENTION ! Ne placez pas le produit sur une cuisinière ou tout autre appareil générateur de chaleur. Une installation dans un tel emplacement pourrait endommager le produit.

Fonctionnement

⚠ DANGER ! Risque d'incendie ! Retirez toutes les pièces métalliques de l'emballage des aliments à chauffer.

- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne faites jamais fonctionner le produit à vide.

- Ne placez pas le produit sur des surfaces chaudes (cuisinière à gaz, cuisinière électrique, four, etc.). Faites fonctionner le produit sur une surface plane, stable, propre, résistante à la chaleur et sèche.
- Ne placez pas de matériaux inflammables à proximité du produit.
- Le produit n'est pas prévu pour être utilisé avec un programmeur externe ou un système de télécommande séparé.
-  Ne retirez pas la plaque en mica gris clair placé dans le four servant à protéger le magnétron dans l'espace de cuisson.
- Si l'éclairage à l'intérieur du produit doit être remplacé, faites-le faire par un technicien spécialisé et qualifié.

INTERFÉRENCES RADIO AVEC D'AUTRES APPAREILS

Le fonctionnement de ce produit peut provoquer des interférences avec la radio, la télévision ou tout autre appareil similaire.

Si de tels dysfonctionnements se produisent, ils peuvent être réduits ou corrigés en utilisant les mesures correctives suivantes :

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- Débranchez le produit du réseau électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.
- Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation branché sur la prise de courant.
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct ainsi que les projections et l'égouttement d'eau.
- Nettoyer la porte et les joints de la porte du produit.
- Nouvelle orientation de l'antenne de votre radio ou télévision.
Changement de place du produit et du récepteur.
- Éloigner le produit du récepteur.
- Brancher le produit sur une autre prise de courant. Le produit et le récepteur doivent être raccordés à des circuits différents.

MESURES DE PRÉCAUTIONS AFIN D'ÉVITER UN CONTACT EXCESSIF AVEC L'ÉNERGIE MICRO-ONDES

- **N'essayez pas de faire fonctionner le produit lorsque la porte est ouverte.**
Cela peut entraîner un contact avec une dose potentiellement nocive de rayonnement micro-ondes.
Il est également important de ne pas casser ou manipuler les verrouillages de sécurité.
- **Il est interdit de coincer quelque chose dans la porte.** Assurez-vous qu'aucun reste d'aliment ou de produit de nettoyage ne soit collé ou étalé sur les surfaces d'étanchéité.

● **Principes de base pour la cuisson dans le four à micro-ondes**

- **Temps de cuisson :** Faites attention au temps de cuisson. Choisissez le temps de cuisson indiqué le plus court et augmentez-le si nécessaire. Des aliments beaucoup trop cuits peuvent commencer à fumer ou même prendre feu.
- **Aliments :** Disposer les morceaux de nourriture uniformément dans le produit. Si possible, coupez les aliments en morceaux de la même taille. Mettez les morceaux les plus épais à proximité des bords.
- **Couvrir les aliments :** Couvrez les aliments durant la cuisson avec un couvercle spécial micro-ondes. Le couvercle empêche les éclaboussures et aide à assurer une cuisson uniforme des aliments.

- **Tourner les aliments :** Pendant la cuisson, retournez les aliments une fois dans le produit afin que les aliments tels que le poulet ou les hamburgers cuisent plus rapidement. Les gros morceaux de nourriture, tels que un rôti, doivent être tournés au moins une fois. Remuez les petits aliments, tels que les boulettes de viande, complètement à la moitié du temps de cuisson afin d'obtenir un autre positionnement de la nourriture. Tournez les boulettes de viande et déplacez-les du milieu de l'assiette vers le bord.
- **Aliments avec peau/écorce :** Percez la peau des pommes de terre, des saucisses et des aliments semblables avant de les faire cuire. Sinon, ils peuvent exploser.
- **Aliments à peau/écorce épaisse :** Percez les citrouilles entières, pommes, châtaignes et autres aliments semblables avant de les faire cuire.
- **Graisse ou huile :** Ne décongelez jamais de graisse ou d'huile congelée dans le produit. Il est interdit de faire frire dans le produit. La graisse ou l'huile peut s'enflammer.
- **Boissons :** Réchauffer des boissons dans le produit entraîne leur entrée en ébullition et peut provoquer un jaillissement retardé du liquide. Soyez donc prudent lors de la manipulation du récipient. Pour éviter l'ébullition soudaine :
Si possible, placez une tige en verre appropriée dans le liquide tant qu'il est en train de chauffer.
Après le réchauffage, laissez le liquide reposer dans l'espace de cuisson **6** pendant 20 secondes afin d'éviter un bouillonnement inattendu.
- **Popcorn :** Utilisez uniquement du popcorn spécial micro-ondes.

● Utilisation de récipients appropriés

- Le matériau idéal pour une utilisation dans un four à micro-ondes est perméable aux micro-ondes permettant ainsi que l'énergie puisse pénétrer dans le récipient afin de chauffer les aliments. Les micro-ondes ne sont pas en mesure de pénétrer le métal. Pour cette raison, les récipients et plats en métal ne doivent pas être utilisés.

- N'utilisez pas non plus de produits en papier recyclé. Ceux-ci peuvent contenir des fragments métalliques minuscules qui peuvent produire des étincelles et/ou déclencher un feu.
- Il est conseillé d'utiliser des récipients ronds/ovales au lieu de ceux carrés ou allongés, car les aliments dans les coins ont tendance à cuire plus intensément. La liste suivante contient des remarques générales qui devraient vous aider à choisir les bons récipients.

Vaisselle destinée à la cuisson	Four à micro-ondes	Grill	Combiné
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non	Non	Non
Céramique résistante à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Vaisselle en matière plastique (spéciale micro-ondes)	Oui	Non	Non
Papier absorbant	Oui	Non	Non
Tablette/plateau métallique, support de gril [3]	Non	Oui	Non
Papier d'aluminium et récipient en feuille d'alu	Non	Oui	Non

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !**

N'utilisez jamais le support de gril [3] ou d'autres objets métalliques en mode micro-ondes ou combiné. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !

- ❗ **REMARQUE :** Des autocollants dans différentes langues sont fournis. Sélectionnez l'autocollant dans la langue souhaitée et collez-le à l'endroit de l'aperçu des programmes [7]. Les symboles des touches et les modes de cuisson automatiques sont décrits sur les autocollants.

● Avant la première utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !**

Ne faites jamais fonctionner le produit à vide.

- Retirez les matériaux d'emballage (y compris les films de protection et la protection pour le transport à l'intérieur de l'espace de cuisson [6]). Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- Nettoyez le produit et tous ses accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).
- Nettoyez la surface avec un chiffon sec, afin d'éliminer l'eau ou la poussière.

● Positionnement du produit

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !**

Ce produit n'est pas approprié pour un encastrement dans un meuble de cuisine. Dans des placards fermés, la ventilation du produit n'est pas suffisamment garantie. Le produit pourrait être endommagé et il existe un risque d'incendie !

- Placez le produit sur une surface plane avec suffisamment d'espace pour la ventilation :

- Il doit y avoir au moins 10 cm d'espace libre entre le produit et les murs adjacents (y compris les murs latéraux et à l'arrière). Il doit être possible d'ouvrir la porte [5] complètement.
- Au moins 20 cm d'espace libre doivent être prévus au-dessus du produit.

● Montage

- Placez le dispositif de blocage [2] sur l'axe du plateau tournant (dans l'espace de cuisson [6]).
- Placez l'anneau d'entraînement [2] sur la surface qui tournera (dans l'espace de cuisson [6]).
- Positionnez le plateau tournant [2] sur l'anneau d'entraînement et le dispositif de blocage. Le plateau tournant doit être correctement posé sur le dispositif de blocage.
- Branchez la fiche de secteur [1] sur une prise de courant.

● Fonctionnement

❗ REMARQUES :

- Une légère odeur peut se dégager lorsque le produit est chauffé pour la première fois. Veillez à une bonne ventilation de l'endroit.
- Lorsque le produit est raccordé pour la première fois à l'alimentation électrique, un signal sonore retentit. « 00:00 » s'affiche à l'écran [8].
- Le produit passe en mode veille, si aucune touche n'est appuyée pendant 60 secondes en mode sélection de programme.
- Si vous appuyez une fois sur  [11] pendant la cuisson, le programme s'arrête. Appuyez sur  [12], pour poursuivre le programme. Si vous appuyez deux fois sur  le programme s'arrête.
- Une fois la cuisson terminée, l'affichage de valeurs [21] affiche « End » (fin). 5 signaux sonores retentissent toutes les 2 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez sur  [11] ou que vous ouvriez la porte [5].

- Si vous appuyez sur une touche pendant le fonctionnement, l'avertisseur sonore retentit une fois.
- Le produit dispose d'un mode économie d'énergie. En mode veille, ou une fois la cuisson terminée, le rétroéclairage de l'écran [8] est dimmé lorsque vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 secondes ou que vous ne tournez pas  [12]. Appuyez sur une touche au choix ou tournez  [12], pour allumer l'écran.
- En modes cuisson rapide, micro-ondes, gril et combiné, vous pouvez augmenter le temps de cuisson de respectivement 30 secondes en appuyant sur  [12].
- Lorsqu'un programme de cuisson d'une durée > 2 minutes est terminé, le ventilateur fonctionne encore pendant 3 minutes pour refroidir l'espace de cuisson [6].  [17] s'allume et « End » (fin) clignote.
- Le temps de cuisson maximum pour tous les programmes manuels est de 95 minutes. Tournez  [12] dans le sens horaire pour régler le temps de 10 secondes à 95 minutes.

Plage de temps	Intervalle
<5 minutes	10 secondes
5-10 minutes	30 secondes
10-30 minutes	1 minute
>30 minutes	5 minutes

● Réglage de l'horloge

1. En mode veille, maintenez   [9] appuyé pendant 3 secondes. Le format de 12 heures est sélectionné. « Hr12 » s'affiche à l'écran [8].
2. Tournez  [12], pour sélectionner le format 12 ou 24 heures.
Hr12 : Format 12 heures
Hr24 : Format 24 heures
3. Appuyez sur  [12] pour confirmer.
4. Tournez  [12], pour régler les heures.
5. Appuyez sur  [12] pour confirmer.
6. Tournez  [12], pour régler les minutes.
7. Appuyez sur  [12] pour confirmer.

REMARQUE : L'horloge doit être réglée à nouveau lorsque le produit a été débranché de l'alimentation électrique.

● Cuisson rapide au micro-ondes

- En mode veille, appuyez une fois sur  **12**.
« 0:30 » s'affiche à l'écran **8**.  **25** clignote.
La cuisson démarre automatiquement à pleine puissance.
Chaque pression sur une touche augmente le temps de cuisson de 30 secondes. Le temps de cuisson maximal est de 95 minutes.

● Mode micro-ondes

Accessoires utilisés :

Plateau tournant avec anneau d'entraînement et dispositif de blocage **2**

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

N'utilisez jamais le support de gril **3** ou d'autres objets métalliques en mode micro-ondes. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !

1. En mode veille, appuyez sur  **15**.
L'affichage de valeurs **21** indique « P800 ».  **25** s'allume.
2. Tournez  **12**, pour sélectionner un autre niveau de puissance.
Tourner dans le sens horaire :
P800→P100→P200→...→P800
Tourner dans le sens antihoraire :
P800→P700→P600→...→P800
3. Appuyez sur  **12** pour confirmer.
4. Tournez  **12**, pour régler le temps de cuisson. Le temps de cuisson max. est de 95 minutes.
5. Appuyez sur  **12** pour confirmer.  **25** clignote.

REMARQUE : Durant la cuisson, vous pouvez vérifier le niveau de puissance en appuyant sur  **15**.

● Mode gril

Accessoires utilisés :

Support de gril **3**

REMARQUE : Le mode gril convient particulièrement aux fines tranches de viande, aux steaks, côtelettes, kebabs, saucisses et pièces de poulet. Il convient également pour des sandwichs chauds et des plats gratinés.

1. En mode veille, appuyez sur  **14**.
2. Tournez  **12**, pour régler le temps de cuisson. Le temps de cuisson maximal est de 95 minutes.
3. Appuyez sur  **12** pour confirmer.  **24** s'allume.

REMARQUE : Durant la cuisson ou une fois le fonctionnement arrêté, vous pouvez vérifier le mode de cuisson en appuyant sur  **14**. L'écran **8** indique « G » pour le mode gril pendant 3 secondes.

● Mode combiné

Accessoires utilisés :

Plateau tournant avec anneau d'entraînement et dispositif de blocage **2**

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

N'utilisez jamais le support de gril **3** ou d'autres objets métalliques en mode combiné. Le métal réfléchit le rayonnement micro-ondes ce qui provoque des étincelles. Celles-ci peuvent déclencher un feu et endommager irrémédiablement le produit sans aucune chance de réparation !

1. En mode veille, appuyez sur **COMB.** **10**.
L'affichage de valeurs **21** indique « C-1 ».  **23** s'affiche à l'écran **8**.
2. Tournez  **12**, pour sélectionner « C-1 » ou « C-2 ».
C-1 : Poisson, plats gratinés ( **23** s'affiche à l'écran **8**.)

C-2 : Flans, omelettes, pommes de terre au four, volaille (👤 22 s'affiche à l'écran 8)

Mode	Mode gril	Mode micro-ondes
------	-----------	------------------

Combinaison 1 (C-1)	70 %	30 %
------------------------	------	------

Combinaison 2 (C-2)	45 %	55 %
------------------------	------	------

- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer.
- Tournez (⊕) 12, pour régler le temps de cuisson. Le temps de cuisson maximal est de 95 minutes.
- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer. 👤 22 (pour C-2) ou 👤 23 (pour C-1) clignote.

● Décongélation en fonction du temps

- En mode veille, appuyez sur ** 13. L'affichage de valeurs 21 indique « DEF1 ». ⏸ 25 et ⏸ 26 s'allument.
- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer.
- Tournez (⊕) 12, pour régler le temps de décongélation. Le temps de décongélation maximal est de 95 minutes.
- Appuyez sur (⊕) 12, pour démarrer l'opération. ⏸ 25 et ⏸ 26 clignent.

❗ **REMARQUE :** Pour décongeler 500 g de viande hachée, nous recommandons une durée de décongélation de 10 minutes.

● Décongélation en fonction du poids

❗ **REMARQUE :** Le temps et la puissance de décongélation sont réglés automatiquement dès que vous avez réglé le poids de l'aliment à décongeler.

- En mode veille, appuyez sur ** 13. L'affichage de valeurs 21 indique « DEF1 ». ⏸ 25 et ⏸ 26 s'allument.
- Tournez (⊕) 12, pour sélectionner « DEF2 ».
- Appuyez sur (⊕) 12 pour confirmer.

- Tournez (⊕) 12, pour régler le poids de l'aliment à décongeler dans une plage de 100 à 1800 g.
- Appuyez sur (⊕) 12, pour démarrer l'opération. ⏸ 25 et ⏸ 26 clignent.

❗ **REMARQUE :** Pendant la décongélation, une fois que ½ du temps est écoulé, « turn » (retourner) s'affiche à l'écran 8 et 2 signaux sonores retentissent. Si vous ne retournez pas l'aliment, l'opération se poursuit jusqu'à expiration du temps.

Si le temps de décongélation est inférieur à 90 secondes, 2 signaux sonores retentissent une fois que ½ du temps est écoulé. Dans ce cas « turn » (retourner) ne s'affiche pas à l'écran 8.

- Ouvrez la porte 5. Le temps s'arrête à l'écran 8.
- Retournez l'aliment. Utilisez toujours des gants ou des maniques car l'aliment chauffe.
- Fermez bien la porte 5.
- Appuyez sur (⊕) 12, pour poursuivre l'opération.

Poids à décongeler	Temps de décongélation
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Fonction de cuisson différée

1. Commencez par choisir un programme de cuisson en mode veille.
2. Appuyez sur . s'allume.
3. Tournez , pour régler les heures pour l'heure de démarrage souhaitée.
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Tournez , pour régler les minutes pour l'heure de démarrage souhaitée.
6. Appuyez sur , pour démarrer la fonction de cuisson différée. Le symbole correspondant au programme de cuisson, l'affichage de l'heure et clignotent.

❗ REMARQUES :

- La cuisson démarre automatiquement une fois le compte à rebours expiré.
- Pendant la temporisation, vous pouvez stopper le programme en appuyant sur .
- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour la fonction compte à rebours : Cuisson rapide et décongélation en fonction du temps/poids
- Vous pouvez vérifier l'heure actuelle en appuyant sur . L'écran affiche à nouveau l'heure réglée au bout de 3 secondes.

● Sécurité pour les enfants

- ❗ **REMARQUE :** Utilisez cette fonction pour empêcher que des enfants sans surveillance n'utilisent le produit.

- **Activer :** Maintenez appuyé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit. s'allume.
- **Désactiver :** Maintenez appuyé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit. s'éteint. Un autre signal sonore retentit.

● Modes de cuisson automatiques

1. En mode veille tournez une fois dans le sens anti-horaire. Tournez ensuite , pour sélectionner un autre code (voir tableau suivant).
2. Appuyez sur pour confirmer.
3. Tournez , pour régler le poids de l'aliment ou le nombre de portions.
4. Appuyez sur , pour démarrer l'opération.

- ❗ **REMARQUE :** Le résultat de la cuisson automatique dépend de facteurs comme la forme et la taille de l'aliment, le degré de cuisson souhaité de l'aliment en question et de la manière dont vous placez l'aliment dans le produit. Si le résultat n'est pas satisfaisant, adaptez le temps de cuisson en fonction.

A-01 (pâtes)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Ajoutez la quantité de pâtes souhaitée. Le poids net des pâtes sans eau est pris en compte.
- Versez la quantité d'eau adaptée dans le récipient.
- Choisissez le poids net des pâtes correspondant et lancez la cuisson.
- Une fois l'opération terminée, laissez reposer les pâtes pendant 2 à 3 minutes et videz l'eau.

A-02 (poisson)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes. Répartissez le poisson uniformément.
- Assaisonnez le poisson en fonction de vos goûts (par ex. avec du beurre ou de la graisse).
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-03 (riz)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Versez de l'eau dans le récipient. Le rapport est de 2 ml d'eau pour 1 g de riz. Vous pouvez adapter le rapport en fonction de vos goûts.

- Laissez tremper le riz 3 minutes dans l'eau.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-04 (poulet)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Assaisonnez le poulet en fonction de vos goûts.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.
- Une fois 2/3 du temps écoulé, « turn » (retourner) s'affiche à l'écran **8** et 2 signaux sonores retentissent.
- Retournez le poulet.
- Appuyez sur **⊕ 12**, pour poursuivre l'opération.

A-05 (réchauffage)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-06 (pommes de terre)

- Nous recommandons d'utiliser des pommes de terre non épluchées de taille identique.
- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes. Répartissez les pommes de terre uniformément.
- Piquez plusieurs fois les pommes de terre.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

A-07 (viande/rôti)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Assaisonnez la viande/le rôti en fonction de vos goûts.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.
- Une fois 2/3 du temps écoulé, « turn » (retourner) s'affiche à l'écran **8** et 2 signaux sonores retentissent.
- Retournez la viande/le rôti.
- Appuyez sur **⊕ 12**, pour poursuivre l'opération.

A-08 (popcorn)

- Placez 100 g de popcorn dans un plat adapté aux micro-ondes.

- Démarrez la cuisson.

A-09 (boissons)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes (par ex. gobelet ou verre).
- Choisissez le nombre de portions correspondant et lancez la cuisson.

❗ REMARQUE : Placez une tige en verre dans la boisson et laissez reposer le récipient 20-30 secondes dans l'espace de cuisson **6** pour éviter une ébullition soudaine.

A-10 (légumes)

- Utilisez un récipient adapté aux micro-ondes.
- Choisissez le poids correspondant et lancez la cuisson.

Code	Aliments/ fonction	Plage de poids	Plage de temps	Affichage micro- ondes/fonction gril
A-01	Pâtes	100 g, 200 g, 300 g	20-30 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-02	Poisson	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-03	Riz	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-04	Poulet	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 minutes	 22 (Combinaison 2)
A-05	Réchauffage	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-06	Pommes de terre	230 g, 460 g	5-8 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-07	Viande/Rôti	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 minutes	 23 (Combinaison 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-09	Boissons	1-3 portions	1:30-03:50 minutes	 25 (Micro-ondes)
A-10	Légumes	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 minutes	 25 (Micro-ondes)

● Nettoyage et entretien

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

Avant le nettoyage : Débranchez toujours la fiche de secteur de la prise de courant.

⚠ DANGER ! Risque de brûlures ! Ne nettoyez pas le produit immédiatement après son utilisation. Laissez d'abord le produit complètement refroidir.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

❗ REMARQUES :

- Nettoyez le produit après qu'il soit refroidi. Les résidus d'aliments séchés ne peuvent pas être facilement enlevés.
- N'utilisez pas de nettoyants en aérosol ou d'autres produits de nettoyage agressifs car ils peuvent provoquer des taches, des traînées ou un voile sur la surface.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif.

- Carcasse : Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon légèrement humidifié.
- Espace de cuisson : Conservez toujours l'espace de cuisson [6] propre. Si des aliments ont éclaboussé ou des liquides se sont renversés et collent sur les parois du produit, essuyez-les avec une lavette humide. Si nécessaire, appliquez un produit vaisselle doux sur une lavette. Essuyez ensuite avec un chiffon imbibé d'eau claire afin d'éliminer tous les restes de détergent.
- Plateau tournant et support de gril : Nettoyez le plateau tournant [2] et le support de gril [3] régulièrement à l'eau savonneuse chaude. Le plateau tournant et le support de gril sont adaptés au lave-vaisselle.
- Éclaboussures et saletés : Utilisez un chiffon humide pour éliminer régulièrement les éclaboussures et la saleté des pièces suivantes :
 - Porte [5] (des deux côtés)
 - Hublot (des deux côtés)

- Joint de la porte [4] et toutes les pièces adjacentes
- Eau de condensation : Si de la condensation s'accumule sur ou autour de l'extérieur de la porte [5], essuyez-la avec un chiffon doux. Cela peut se produire si le produit est utilisé dans des conditions extrêmement humides.
- Odeurs : Éliminez régulièrement les odeurs. Placez un plat à micro-ondes profond rempli avec la valeur d'une tasse d'eau, additionnée d'un jus et du zeste d'un citron dans l'espace de cuisson [6]. Chauffez le mélange pendant 5 minutes. Essuyez d'abord l'espace de cuisson et séchez-le bien avec un chiffon doux.

● Dépannage

Problème	Cause possible	Solutions possible
Le produit ne démarre pas la cuisson.	La porte [5] n'est pas correctement fermée.	Fermez bien la porte [5].
Le plateau tournant [2] fait un drôle de bruit en tournant.	Le plateau tournant [2] n'est pas correctement positionné sur son dispositif de blocage [2]. L'anneau d'entraînement [2] et/ou le fond de l'espace de cuisson [6] sont sales.	Placez le plateau tournant [2] correctement dans l'espace de cuisson [6]. Nettoyez l'anneau d'entraînement [2] et le fond de l'espace de cuisson [6].
L'éclairage à l'intérieur du produit ne fonctionne pas.	L'ampoule est défectueuse.	Adressez-vous au service après-vente.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Produit :

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 390011_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	25
Inleiding	Pagina	26
Beoogd gebruik	Pagina	26
Leveringsomvang	Pagina	26
Onderdelenbeschrijving	Pagina	26
Technische gegevens	Pagina	26
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	27
Grondbeginselen voor garen in de magnetron	Pagina	32
Gebruik geschikt serviesgoed	Pagina	32
Voor het eerste gebruik	Pagina	33
Product neerzetten	Pagina	33
Montage	Pagina	33
Bediening	Pagina	33
Uren instellen	Pagina	34
Snelgaren in de magnetron	Pagina	34
Magnetronstand	Pagina	34
Grillstand	Pagina	35
Combinatiestand	Pagina	35
Ontdooien op tijd	Pagina	35
Ontdooien op gewicht	Pagina	35
Uitgestelde gaarfunctie	Pagina	36
Kinderbeveiliging	Pagina	37
Automatische gaarstanden	Pagina	37
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	38
Probleemoplossing	Pagina	40
Afvoer	Pagina	40
Garantie	Pagina	40
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	41
Service	Pagina	41

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding, de snelstartgids en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Wisselstroom/-spanning
		Hz	Hertz (netfrequentie)
		W	Watt
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Symbool voor aardverbinding
			Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.		Gevaar – kans op elektrische schokken!
			Opgelet, heet oppervlak!
	OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.		Geschikt voor levensmiddelen Dit product heeft geen negatieve effecten op smaak of geur.
	TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.		Geschikt voor de vaatwasmachine (alleen draaiplateau 2 en grillrooster 3)
CE	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.		

MAGNETRON

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor het opwarmen en bereiden van levensmiddelen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.

Het product is geschikt voor gebruik in privéhuishoudens en mag niet voor medische of commerciële doeleinden worden gebruikt.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder voor het gebruik alle verpakkingsmaterialen.

- 1 Magnetron
- 1 Draaiplateau
- 1 Vergrendeling
- 1 Loopring
- 1 Grillrooster
- 1 Beknopte handleiding
- 1 Snelstartgids

● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met de tekeningen uit en maak u vertrouwd met alle functies van het product.

(Afb. A)

- 1 Aansluitsnoer met netstekker
- 2 Draaiplateau met loopring en vergrendeling
- 3 Grillrooster
- 4 Deureenheid (deurafdichting)
- 5 Deur met deurgreep
- 6 Gaarruimte
- 7 Programmaoverzicht
- 8 Beeldscherm
- 9 Toets  (uur tijdschakeling/uur)
- 10 Toets **COMB.** (grill/magnetron)
- 11 Toets  (stoppen/wissen)
- 12  Draaigelaar (automatisch garen/tijd/gewicht) met toets (start/snelstart)
- 13 Toets  (ontdooien)
- 14 Toets  (grill)
- 15 Toets  (magnetron)

(Afb. B)

- 16 **AUTO** (automatisch garen)
- 17  (ventilator)
- 18  (countdown)
- 19  (uur tijdschakeling)
- 20  (kinderbeveiliging)
- 21 Waardeaanduiding
- 22  (combinatie 2)
- 23  (combinatie 1)
- 24  (grill)
- 25  (magnetron)
- 26  (ontdooien)
- 27 Menuselectie

● Technische gegevens

Nominale spanning:	220–240 V~, 50 Hz
Energieverbruik:	1200 W
Veiligheidsklasse:	I
Vermogensafgifte:	800 W
Ingangsvermogen (grill):	1000 W
Microgolffrequentie:	2450 MHz
Volume gaarruimte:	ong. 20 liter

- Dit product voldoet aan de eisen van de Europese norm EN 55011.
- Dit product wordt conform deze norm aangemerkt als apparaat van groep 2, klasse B.

- Groep 2 = het product produceert doelgerichte hoogfrequente energie in de vorm van elektromagnetische straling voor warmtebehandeling van levensmiddelen.
- Apparaat van klasse B = het product is geschikt voor huishoudelijk gebruik.



Veiligheids- aanwijzingen

MAAK U VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSinFORMATIE EN AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! In geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidstips, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard!

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSTIPS ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN

- Dit product mag allen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder persoonlijk toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en inzicht hebben in de daaraan verbonden gevaren. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan. Houdt het product en het aansluitsnoer hiervan buiten het bereik van kinderen van minder dan 8 jaar.

⚠ WAARSCHUWING! Als de deur of de deurafdichtingen beschadigd zijn, mag het product niet worden gebruikt voordat het door een daarvoor opgeleid persoon is gerepareerd.

⚠ WAARSCHUWING! Het is voor iedereen die geen vakkundige persoon is, gevaarlijk om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren, waarbij een afdekking moet worden verwijderd, die bescherming biedt tegen de straling van microgolven.

⚠ WAARSCHUWING! Vloeistoffen of andere voedingsmiddelen mogen niet in gesloten containers worden opgewarmd omdat deze gemakkelijk kunnen ontploffen.

- Als het aansluitsnoer is beschadigd, moet dit door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaar te vermijden.
- Dit product is bestemd voor huishoudelijk gebruik en voor vergelijkbare toepassingen, zoals:

- Personeelskeukens in bedrijven, kantoren en andere werkplekken;
- Boerderijen;
- Voor gasten in hotels, motels en andere huisvesting;
- Pensies voor logies en ontbijt en dergelijke.

- Er moet zich boven de bovenkant van het product ten minste 20 cm vrije ruimte bevinden.
- Er mag alleen serviesgoed worden gebruikt, dat geschikt is voor gebruik in magnetron.
- Gebruik nooit het grillrooster **3** of andere metalen voorwerpen in de magnetron- of combinatiestand. Metaal reflecteert de microgolfstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!
- Als levensmiddelen in kunststof of papieren bakjes worden verhit, moet het product in de gaten worden gehouden, omdat het mogelijk is dat deze ontbranden.

- Dit product bestemd voor het verhitten van levensmiddelen en dranken. Het drogen van levensmiddelen of kleding, alsmede het opwarmen van warmtekussens, pantoffels, sponzen, vochtige doeken en dergelijke kan het risico op letsel, ontbranden of branden inhouden.
- Als er rook uit het product komt, moet het worden uitgeschakeld, worden ontkoppeld van het lichtnet en moet de deur gesloten worden gehouden, om de vlammen te doven.
- Het opwarmen van dranken in de magnetron kan leiden tot vertraagd, eruptief koken en daarom is voorzichtigheid geboden bij het behandelen van de kom.
- De inhoud van babyflessen en glazen met babyvoeding moet worden omgeroerd of geschud en de temperatuur moet voor het gebruik worden gecontroleerd, om brandwonden te voorkomen.
- Eieren in de dop en hele, hard gekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verhit, omdat deze ook na het beëindigen van het verhitten in de magnetron nog kunnen exploderen.
- Het product moet regelmatig worden gereinigd en restanten van levensmiddelen moeten worden verwijderd.
- Ontoereikend schoonhouden van het product kan leiden tot vernietiging van het oppervlak, wat de levensduur negatief kan beïnvloeden en mogelijk gevaarlijke situaties tot gevolg heeft.
- Het product mag niet met een stoomreiniger worden gereinigd.
- Het product is bestemd voor vrijstaande gebruik. Het mag niet in een kast en dergelijke worden geplaatst.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSTIP

- Personen met een pacemaker moeten bij hun huisarts informeren over mogelijke risico's, voordat het product in gebruik wordt genomen.

⚠ GEVAAR! Risico op brandwonden! Het product wordt tijdens het gebruik heet. Raak het product niet aan tijdens het gebruik of onmiddellijk na het gebruik.

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken!

Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken!

Gebruik een beschadigd product nooit. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- Het product mag niet worden gebruikt, als het is gevallen of zichtbare schade vertoont.
- Controleer, voordat u het product aansluit op het elektriciteitsnet, of de spanning en de nominale stroom in overeenstemming zijn met de op het typeplaatje van het product aangegeven informatie.

- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

Product neerzetten

⚠ OPGELET! Plaats het product niet boven een fornuis of een andere warmtebron. De installatie op een dergelijk plaats kan schade aan het product veroorzaken.

Bediening

⚠ GEVAAR! Brandgevaar!

Verwijder alle metaalachtige sluitingen van de verpakking van de levensmiddelen die moeten worden verhit.

- Verplaats het product niet als het in gebruik is.
- Gebruik het product nooit als het leeg is.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken (gasfornuis, elektrisch fornuis, oven enz.). Gebruik het product op een vlakke, stabiele, schone, hittebestendige en droge ondergrond.
- Plaats geen brandbare materialen in de buurt van het product.

- Het product is niet bestemd voor gebruik met een externe schakelklok of een afzonderlijk besturingssysteem.

Schoonmaken en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar!

- Koppel het product van het elektriciteitsnet los voordat u het schoonmaakt of wanneer het niet meer gebruikt wordt.
- Trek de netstekker nooit aan het aansluitsnoer uit het stopcontact.
 - Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, druppels zowel als spatwater.
 -  Verwijder de lichtgrijze mica afdekplaat niet, die is aangebracht in de gaarruimte ter bescherming tegen de microgolven.
 - Als de lamp in het product moet worden vervangen, laat dit dan uitvoeren door een gekwalificeerde vakman.

INTERFERENTIE MET ANDERE APPARATEN

Het gebruik van het product kan radio's, tv's of vergelijkbare apparaten storen.

Als dergelijke storingen zich voordoen, kunnen deze door de volgende corrigerende maatregelen worden verminderd of gecorrigeerd:

- Maak de deur en de deurafdichtingen van het product schoon.
- Richt de antenne van uw radio of tv opnieuw.
Houd het product en de ontvangers ruimtelijk gescheiden.
- Vergroot de afstand tussen product en ontvangers.
- Sluit het product aan op een ander stopcontact. Het product en de ontvangers moeten op verschillende stroomkringen zijn aangesloten.

VEILIGHEIDSMATREGELEN OM OVERMATIG CONTACT MET MICROGOLFSTRALING TE VERMIJDEN

- Probeer het product niet te gebruiken als de deur is geopend.

Dit kan leiden tot contact met een potentieel schadelijke dosis microgolflstraling.

Het is ook belangrijk om de veiligheidsvergrendelingen niet open te breken of te manipuleren.

- **Klem niets tussen de deur.** Let erop dat er geen resten van levensmiddelen of reinigingsmiddelen op den afdichtingen achterblijven.

● **Grondbeginselen voor garen in de magnetron**

- **Gaartijd:** Let op de gaartijd. Kies de kortste aangegeven gaartijd en verleng deze naar behoefte. Te lang gegaarde levensmiddelen kunnen beginnen te roken of ontbranden.
- **Levensmiddelen:** Spreid de voedingsmiddelen in het product gelijkmatig uit. Snijd de voedingsmiddelen in stukken van ongeveer gelijke grootte. Leg de dikste stukken in de buurt de randen.
- **Voedingsmiddelen afdekken:** Bedek de voedingsmiddelen tijdens het garen met een voor de magnetron geschikt deksel. Het deksel voorkomt spatten en draagt eraan bij dat de gerechten gelijkmatig gaar worden.
- **Levensmiddelen omkeren:** Keer de levensmiddelen in het product tijdens het garen eenmaal om, zodat gerechten zoals kip of hamburgers sneller gaar worden. Grote stukken levensmiddelen, zoals braadstukken, moeten ten minste eenmaal worden gekeerd. Verdeel kleine levensmiddelen, zoals gehaktballetjes, na de helft van de gaartijd volledig opnieuw. Draai de gehaktballetjes en verplaats deze van het midden van het bord naar de rand.

■ **Levensmiddelen met vel/schaal:**

Maak gaatjes in de schil van aardappelen, het vel van worsten en vergelijkbare levensmiddelen, voordat u deze gaart. Anders kunnen deze exploderen.

■ **Levensmiddelen met een dik vel/ dikke schil:**

Prik in hele pompoenen, appels, kastanjes en vergelijkbare levensmiddelen, voordat u deze gaart.

- **Vet of olie:** Ontdooi geen gestold vet of olie in dit product. U kunt in dit product niet frituren. Vet en olie kunnen in brand vliegen.

- **Dranken:** Bij het verhitten van dranken in de magnetron kan kookvertraging optreden als de drank de kooktemperatuur heeft bereikt. Wees daarom voorzichtig als u de kom beetpakt. Om plotseling koken te voorkomen:

Plaats, indien mogelijk, een geschikt glasstaafje in de vloeistof, zolang deze wordt verwarmd.

Laat de vloeistof na het verwarmen ongeveer 20 seconden in de gaarruimte  staan om onverwachts opborrelen te voorkomen.

- **Popcorn:** Gebruik alleen popcorn die geschikt is voor de magnetron.

● **Gebruik geschikt serviesgoed**

- Het ideale materiaal voor gebruik in een magnetron laat microgolven door, zodat de energie kan binnendringen in de schaal, om de levensmiddelen te verwarmen. Microgolven zijn niet in staat door metaal dringen. Daarom moeten er geen metalen schalen en serviesgoed worden gebruikt.
- Gebruik ook geen producten van gerecycled papier. Deze kunnen kleine metaaldeeltjes bevatten, die vonken en/of brand kunnen veroorzaken.
- Het wordt aanbevolen om rond/ovaal serviesgoed te gebruiken in plaats van vierkante of langwerpige schalen, aangezien levensmiddelen in die hoeken de neiging hebben te worden overkookt. De volgende lijst bevat algemene tips, die u helpen bij het kiezen van het juiste serviesgoed.

Kookgerei	Magnetron	Grill	Combinatie
Hittebestendig glas	Ja	Ja	Ja
Niet-hittebestendig glas	Nee	Nee	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja	Ja	Ja
Kunststof serviesgoed (geschikt voor de magnetron)	Ja	Nee	Nee
Keukenpapier	Ja	Nee	Nee
Metalen tableau/plaat, grillrooster [3]	Nee	Ja	Nee
Aluminiumfolie en foliehouder	Nee	Ja	Nee

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik nooit het grillrooster [3] of andere metalen voorwerpen in de magnetron- of combinatiestand. Metaal reflecteert de microgolfstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!

● **Voor het eerste gebruik**

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik het product nooit als het leeg is.

- Verwijder het verpakkingsmateriaal (inclusief beschermfolie en transportbeveiliging in de gaarruimte [6]). Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Reinig het product en de accessoires (zie "Schoonmaken en onderhoud").
- Maak het oppervlak schoon met een droge doek om water of stof te verwijderen.

① TIP: Er zijn stickers in verschillende talen inbegrepen in de leveringsomvang. Kies de sticker met de door u gewenste taal en plak deze op de plaats voor het programmaoverzicht [7]. De toetsymbolen en de automatische gaarstanden worden beschreven op de stickers.

● **Product neerzetten**

⚠ WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Het product is niet geschikt voor inbouw in een keukenkast. In afgesloten kasten is de ventilatie van het product niet voldoende gegarandeerd. Het product kan dan worden beschadigd en er bestaat een risico op brand!

- Plaats het product op een vlakke ondergrond met voldoende ruimte voor ventilatie:
 - Er moet een ruimte van ten minste 10 cm vrij blijven tussen het product en de aangrenzende wanden (inbegrepen zij- en achterwand). Het moet mogelijk blijven om de deur [5] volledig te openen.
 - Er moet zich boven de bovenkant van het product ten minste 20 cm vrije ruimte bevinden.

● **Montage**

- Steek de vergrendeling [2] op de aandrijving van het draaiplateau (in de gaarruimte [6]).
- Zet de loopring [2] op het loopvlak (in de gaarruimte [6]).
- Zet het draaiplateau [2] op de loopring en op de vergrendeling. Het draaiplateau moet goed op de vergrendeling liggen.
- Steek de netstekker [1] in een stopcontact.

● **Bediening**

① TIPS:

- Als het product voor de eerste keer wordt gebruikt, kan het een zwakke geur afgeven. Zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte.
- Als het product voor de eerste keer wordt aangesloten op de stroomvoorziening, klinkt er een piepsignaal. Op het beeldscherm [8] wordt "0:00" weergegeven.
- Het product schakelt om naar de stand-bystand, als in de programmekeuzestand 60 seconden lang geen toets wordt ingedrukt.

- Als u tijdens het garen eenmaal op  **11** drukt, dan wordt het programma onderbroken. Druk op  **12** om het programma te vervolgen. Als u tweemaal op  drukt, dan wordt het programma afgebroken.
- Na het beëindigen van het garen wordt in de waarde aanduiding **21** "End" (einde) weergegeven. Er klinken iedere 2 minuten 5 piepsignalen, totdat u op  **11** drukt of de deur **5** opent.
- Als u tijdens het gebruik op een toets drukt, dan klinkt de zoemer eenmaal.
- Het product beschikt over een energiebesparingsstand. De achtergrondverlichting van het beeldscherm **8** wordt gedimd in de stand-bystand of na het beëindigen van het garen, als u binnen 5 seconden niet op een toets drukt of niet draait aan  **12**. Druk op een willekeurige toets of draai  **12**, om het beeldscherm te verlichten.
- U kunt in de standen snelgaren, magnetron, grill en combinatie de gaartijd telkens met 30 seconden verlengen door op  **12** te drukken.
- Nadat een gaarprogramma met een gaarduur van >2 minuten is afgelopen, draait de ventilator 3 minuten lang om de gaarruimte **6** af te koelen.  **17** licht op en "End" (einde) knippert.
- De maximale gaartijd voor alle handmatige programma's bedraagt 95 minuten. Draai  **12** met de klok mee, om de tijd in te stellen van 10 seconden tot 95 minuten.

Tijdsduur	Interval
<5 minuten	10 seconden
5-10 minuten	30 seconden
10-30 minuten	1 minuut
>30 minuten	5 minuten

● Uren instellen

1. Houdt in de stand-bystand   **9** 3 seconden lang ingedrukt. De 12-uursnotatie wordt gekozen. Op het beeldscherm **8** wordt "Hr12" weergegeven.

2. Draai  **12**, om de 12- of 24-uursnotatie te kiezen.
Hr12: 12-uursnotatie
Hr24: 24-uursnotatie
3. Druk ter bevestiging op  **12**.
4. Draai  **12**, om de uren in te stellen.
5. Druk ter bevestiging op  **12**.
6. Draai  **12**, om de minuten in te stellen.
7. Druk ter bevestiging op  **12**.

 **TIP:** De tijd moet opnieuw worden ingesteld, als het product werd ontkoppeld van de stroomvoorziening.

● Snelgaren in de magnetron

- Druk in de stand-bystand eenmaal op  **12**. Op het beeldscherm **8** wordt "00:30" weergegeven.  **25** knippert. Het garen wordt automatisch gestart op vol vermogen.
Elke keer drukken op de toets verhoogt de gaartijd met 30 seconden. De maximale gaartijd bedraagt 95 minuten.

● Magnetronstand

Gebruikte accessoires:

Draaiplateau met loopring en vergrendeling **2**

WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik nooit het grillrooster **3** of andere metalen voorwerpen in de magnetronstand. Metaal reflecteert de microgolflstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!

1. Druk in de stand-bystand op  **15**. De waarde aanduiding **21** geeft "P800" weer.  **25** licht op.
2. Draai  **12**, om een ander vermogensniveau te kiezen.
Met de klok meedraaien:
P800→P100→P200→...→P800
Tegen de klok in draaien:
P800→P700→P600→...→P800
3. Druk ter bevestiging op  **12**.

4. Draai  , om de gaartijd in te stellen. De max. gaartijd bedraagt 95 minuten.
5. Druk ter bevestiging op  . 

i TIP: U kunt tijdens het garen het vermogensniveau controleren, door op   te drukken.

● Grillstand

Gebruikte accessoires:

Grillrooster

- i TIP:** De grillstand is vooral geschikt voor dunne lapjes vlees, steaks, karbonades, kebabs, worstjes en stukken kip. Deze is ook geschikt voor warme sandwiches en gegratineerde gerechten.
1. Druk in de stand-bystand op  .
 2. Draai  , om de gaartijd in te stellen. De maximale gaartijd bedraagt 95 minuten.
 3. Druk ter bevestiging op  .  licht op.
- i TIP:** U kunt de gaarstand controleren tijdens het garen of als het gebruik is onderbroken, door op   te drukken. Op het beeldscherm  wordt "G" voor de grillstand 3 seconden lang weergegeven.

● Combinatiestand

Gebruikte accessoires:

Draaiplateau met looping en vergrendeling

WAARSCHUWING! Brandgevaar!

Gebruik nooit het grillrooster  of andere metalen voorwerpen in de combinatiestand. Metaal reflecteert de microgolfstraling waardoor vonken kunnen ontstaan. Deze kunnen brand veroorzaken en het product onherstelbaar beschadigen!

1. Druk in de stand-bystand op **COMB.** . De waarde aanduiding  geeft "C-1" weer. Op het beeldscherm  wordt   weergegeven.
2. Draai  , om "C-1" of "C-2" te kiezen.

C-1: Vis, gegratineerde gerechten (op het beeldscherm  wordt   weergegeven.)

C-2: Puddingen, omeletten, gebakken aardappelen, gevogelte (op het beeldscherm  wordt   weergegeven)

Modus	Grillstand	Magnetronstand
-------	------------	----------------

Combinatie 1

(C-1) 70 % 30 %

Combinatie 2

(C-2) 45 % 55 %

3. Druk ter bevestiging op  .
4. Draai  , om de gaartijd in te stellen. De maximale gaartijd bedraagt 95 minuten.
5. Druk ter bevestiging op  .  (voor C-2) of   (voor C-1) knippert.

● Ontdooien op tijd

1. Druk in de stand-bystand op  . De waarde aanduiding  geeft "dEF1" weer.  en  lichten op.
2. Druk ter bevestiging op  .
3. Draai  , om de ontdooitijd in te stellen. De maximale ontdooitijd bedraagt 95 minuten.
4. Druk op  , om de bereiding te starten.  en  knipperen.

i TIP: Voor het ontdooien van 500 g gehakt adviseren we een ontdooitijd van 10 minuten.

● Ontdooien op gewicht

i TIP: De ontdooitijd en het ontdooivermogen worden automatisch ingesteld, zodra u het gewicht van het te ontdooien levensmiddel hebt ingevoerd.

1. Druk in de stand-bystand op  . De waarde aanduiding  geeft "dEF1" weer.  en  lichten op.
2. Draai  , om "dEF2" te kiezen.
3. Druk ter bevestiging op  .

4. Draai **12**, om het gewicht van het te ontdoeien levensmiddel in te stellen in een bereik van 100 tot 1800 g.
5. Druk op **12**, om de bereiding te starten.
 25 en **26** knipperen.

i TIP: Tijdens het ontdoeien wordt, nadat ½ van de tijd is verstreken, “turn” (omkeren) weergegeven op het beeldscherm **8** en klinken er 2 piepsignalen. Als u het voedsel niet omkeert, dan loopt de bereiding door, totdat de tijd is verstreken.

Als de ontdooitijd minder bedraagt dan 90 seconden, dan klinken er 2 piepsignalen, nadat ½ van de tijd is verstreken. In dit geval wordt “turn” (omkeren) niet op het beeldscherm **8** weergegeven.

6. Open de deur **5**. De tijd op het beeldscherm **8** wordt aangehouden.
7. Keer het voedsel om. Gebruik altijd beschermende handschoenen of pannenlappen, omdat het voedsel heet wordt.
8. Sluit de deur **5**.
9. Druk op **12**, om de bereiding voort te zetten.

Ontdooigewicht	Ontdooitijd
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Uitgestelde gaarfunctie

1. Kies in de stand-bystand eerst een gaarprogramma.
2. Druk op **9**. **18** licht op.
3. Draai **12**, om de uren voor de gewenste starttijd in te stellen.
4. Druk ter bevestiging op **12**.
5. Draai **12**, om de minuten voor de gewenste starttijd in te stellen.
6. Druk op **12**, om de uitgestelde gaarfunctie te starten. Het overeenkomstige symbool voor het gaarprogramma, de tijdsaanduiding en **18** knipperen.

i TIPS:

- Het garen start automatisch, nadat de countdown is verstreken.
- U kunt het programma afbreken tijdens het uitstel, door op **11** te drukken.
- De volgende functies zijn niet beschikbaar bij de countdown-functie: Snelgaren en ontdoeien op tijd/gewicht
- U kunt de actuele tijd controleren door op **9** te drukken. Het beeldscherm **8** geeft na 3 seconden weer de insteltijd weer.

● Kinderbeveiliging

❗ **TIP:** Gebruik deze functie te verhinderen dat kinderen zonder toezicht het product kunnen gebruiken.

■ **Activeren:** Houdt  **11** 3 seconden lang ingedrukt. Er klinkt een piepsignaal.  **20** licht op.

■ **Deactiveren:** Houdt  **11** 3 seconden lang ingedrukt. Er klinkt een piepsignaal.  **20** gaat uit. Er klinkt nog een piepsignaal.

● Automatische gaarstanden

1. Draai in de stand-bystand  **12** eenmaal tegen de klok in. Draai vervolgens , om een andere code te kiezen (zie volgende tabel).
2. Druk ter bevestiging op  **12**.
3. Draai  **12**, om het gewicht van het voedsel of het aantal porties in te stellen.
4. Druk op  **12**, om de bereiding te starten.

❗ **TIP:** Het resultaat van het automatisch garen is afhankelijk van factoren, zoals vorm en grootte van het levensmiddel, de gewenste mate van gaarheid van bepaalde levensmiddelen en van hoe u het voedsel in het product plaatst. Als het resultaat niet bevredigend is, pas dan de gaartijd overeenkomstig aan.

A-01 (noedels)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron.
- Voeg de gewenste hoeveelheid noedels toe. Het nettogewicht van de noedels zonder water geldt.
- Doe de geschikte hoeveelheid water in de kom.
- Kies het overeenkomstige nettogewicht van de noedels en begin de bereiding.
- Laat de noedels na het beëindigen van de bereiding 2–3 minuten rusten en giet het water af.

A-02 (vis)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron. Verdeel de vis gelijkmatig.

- Kruid de vis naar smaak (bijv. met boter of vet).
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-03 (rijst)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron.
- Doe water in de kom. De verhouding bedraagt 2 ml water op 1 g rijst. U kunt de verhouding naar smaak aanpassen.
- Laat de rijst 3 minuten lang inweken in het water.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-04 (kip)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron.
- Kruid de kip naar smaak.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.
- Nadat 2/3 van de tijd is verstreken wordt er "turn" (omkeren) weergegeven op het beeldscherm **8** en klinken er 2 piepsignalen.
- Keer de kip om.
- Druk op  **12**, om de bereiding voort te zetten.

A-05 (opwarmen)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-06 (aardappelen)

- We bevelen aan om ongeschilde aardappelen van gelijke grootte te gebruiken.
- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron. Verdeel de aardappelen gelijkmatig.
- Prik meerdere keren door de aardappelschil.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

A-07 (vlees/braadstuk)

- Gebruik een bord dat geschikt is voor de magnetron.

- Kruid het vlees/het braadstuk naar smaak.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.
- Nadat 2/3 van de tijd is verstreken wordt er "turn" (omkeren) weergegeven op het beeldscherm  en klinken er 2 piepsignalen.
- Keer het vlees/het braadstuk om.
- Druk op   12, om de bereiding voort te zetten.

A-08 (popcorn)

- Doe 100 g popcorn in een voor de magnetron geschikte schaal.
- Begin de bereiding.

A-09 (dranken)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron (bijv. beker of glas).
- Kies het overeenkomstige aantal porties en begin de bereiding.

i TIP: Plaats een glazen staaf in de drank en laat de kom 20-30 seconden lang staan in de gaarruimte , om plotseling koken te vermijden.

A-10 (groenten)

- Gebruik een kom die geschikt is voor de magnetron.
- Kies het overeenkomstige gewicht en start de bereiding.

Code	Levensmiddel/ functie	Gewichtsbereik	Tijdsbereik	Aanduiding magnetron-/grillfunctie
A-01	Noedels	100 g, 200 g, 300 g	20-30 minuten	  (magnetron)
A-02	Vis	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 minuten	  (magnetron)
A-03	Rijst	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 minuten	  (magnetron)
A-04	Kip	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 minuten	  (combinatie 2)
A-05	Opwarmen	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 minuten	  (magnetron)
A-06	Aardappelen	230 g, 460 g	5-8 minuten	  (magnetron)
A-07	Vlees/braadstuk	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 minuten	  (combinatie 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 minuten	  (magnetron)
A-09	Dranken	1-3 porties	1:30-03:50 minuten	  (magnetron)
A-10	Groenten	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 minuten	  (magnetron)

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken! Voor het schoonmaken: Trek altijd de netstekker uit het stopcontact.

⚠ GEVAAR! Risico op brandwonden!

Maak het product niet schoon direct nadat u het hebt gebruikt. Laat het product eerst volledig afkoelen.

⚠ WAARSCHUWING! Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

❗ TIPS:

- Maak het product pa schoon nadat het is afgekoeld. Ingedroogde restanten van levensmiddelen kunnen niet zo eenvoudig worden verwijderd.
- Gebruik geen reinigingsspuitbussen of andere agressieve reinigingsmiddelen, aangezien deze vlekken, strepen of vertoebelingen op het oppervlak kunnen veroorzaken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Behuizing: Maak de behuizing van het product schoon met een vochtige doek.
- Gaarruimte: Houdt den gaarruimte [6] altijd schoon. Als spetters van levensmiddelen of uitgelopen vloeistoffen zich aan de wanden van het product hechten, veeg deze dan af met een vochtige doek.
Indien nodig kunt u een beetje mild afwasmiddel op de doek gebruiken. Veeg daarna af met een alleen met schoon water bevochtigde doek, om alle restanten van reinigingsmiddelen te verwijderen.
- Draaiplateau en grillrooster: Reinig het draaiplateau [2] en het grillrooster [3] regelmatig met warm sop. Het draaiplateau en het grillrooster zijn geschikt voor de vaatwasmachine.
- Spetters en verontreinigingen: Gebruik regelmatig een vochtige doek, om spetters en verontreinigingen te verwijderen van de volgende componenten:
 - Deur [5] (beide kanten)
 - Zichtvenster (beide kanten)
 - Deurafdichting [4] en aanliggende componenten

- Condenswater: Als er zich om de buitenkant van de deur [5] condenswater verzamelt, veeg dat dan af met een zachte doek. Dit kan zich voordoen als het product onder extreem vochtige omstandigheden wordt gebruikt.
- Geurtjes: Verwijder geurtjes regelmatig. Plaats een diepe magnetronschaal – gevuld met een kopje water, plus het sap en de schil van een citroen – in de gaarruimte [6]. Verwarm het mengsel 5 minuten. Veeg de gaarruimte grondig af en wrijf deze met een zachte doek droog.

● Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het product begint niet met garen.	De deur [5] is niet goed gesloten. Sluit de deur [5].	
Het draaiplateau [2] maakt bij het draaien veel lawaai.	Het draaiplateau [2] is niet goed op de vergrendeling [2] geplaatst. De loopring [2] en/of de bodem van de gaarruimte [6] zijn vervuild.	Plaats het draaiplateau [2] op de juiste wijze in de gaarruimte [6]. Maak de loopring [2] en de bodem van de gaarruimte [6] schoon.
De lamp in het product functioneert niet.	De lamp is defect.	Neem in dit geval contact op met de klantenservice.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Product:

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Infortri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 390011_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	43
Einleitung	Seite	44
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	44
Lieferumfang	Seite	44
Teilebeschreibung	Seite	44
Technische Daten	Seite	44
Sicherheitshinweise	Seite	45
Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle	Seite	50
Geeignetes Geschirr verwenden	Seite	50
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	51
Produkt aufstellen	Seite	51
Montage	Seite	52
Bedienung	Seite	52
Uhr stellen	Seite	52
Schnellgaren in der Mikrowelle	Seite	52
Mikrowellenmodus	Seite	53
Grillmodus	Seite	53
Kombinationsmodus	Seite	53
Auftauen nach Zeit	Seite	54
Auftauen nach Gewicht	Seite	54
Verzögerte Garfunktion	Seite	54
Kindersicherung	Seite	55
Automatische Garmodi	Seite	55
Reinigung und Pflege	Seite	57
Fehlerbehebung	Seite	58
Entsorgung	Seite	58
Garantie	Seite	59
Abwicklung im Garantiefall	Seite	59
Service	Seite	59

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, dem Quick-Start-Guide und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Symbol für Schutzerde
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
			Achtung, heiße Oberfläche!
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Spülmaschinengeeignet (nur Drehteller 2 und Grillgestell 3)
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

MIKROWELLE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zum Erwärmen und Zubereiten von Nahrungsmitteln vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

Das Produkt ist nur zur Verwendung in privaten Haushalten geeignet und darf nicht in medizinischen oder gewerblichen Bereichen verwendet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßen Zustand sind. Entfernen Sie vor Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

- 1 Mikrowelle
- 1 Drehteller
- 1 Arretierung
- 1 Laufring
- 1 Grillgestell
- 1 Kurzanleitung
- 1 Quick-Start-Guide

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 2 Drehteller mit Lafring und Arretierung
- 3 Grillgestell
- 4 Türeinheit (Türdichtung)
- 5 Tür mit Türgriff
- 6 Garraum
- 7 Programmübersicht
- 8 Display
- 9 Taste (Zeitschaltuhr/Uhr)
- 10 Taste **COMB.** (Grill/Mikrowelle)
- 11 Taste (Stopp/Löschen)
- 12 Drehknopf (Automatisches Garen/Zeit/Gewicht) mit Taste (Start/Schnellstart)
- 13 Taste (Auftauen)
- 14 Taste (Grill)
- 15 Taste (Mikrowelle)

(Fig. B)

- 16 **AUTO** (Automatisches Garen)
- 17 (Ventilator)
- 18 (Countdown)
- 19 (Zeitschaltuhr)
- 20 (Kindersicherung)
- 21 Werteanzeige
- 22 (Kombination 2)
- 23 (Kombination 1)
- 24 (Grill)
- 25 (Mikrowelle)
- 26 (Auftauen)
- 27 Menüauswahl

● Technische Daten

Nennspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	1200 W
Schutzklasse:	I
Leistungsabgabe:	800 W
Eingangsleistung (Grill):	1000 W
Mikrowellenfrequenz:	2450 MHz
Garraumvolumen:	ca. 20 Liter

- Dieses Produkt erfüllt die Anforderung des europäischen Standards EN 55011.
- In Übereinstimmung mit diesem Standard ist dieses Produkt als Gerät der Gruppe 2 Klasse B eingestuft.
- Gruppe 2 = Das Produkt erzeugt gezielt Hochfrequenzenergie in Form elektromagnetischer Strahlung zur Wärmebehandlung von Nahrungsmitteln.
- Gerät der Klasse B = Das Produkt ist für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet.



Sicherheitshinweise

BITTE MACHEN SIE SICH MIT ALLEN SICHERHEITS-INFORMATIONEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT, BEVOR SIE DAS PRODUKT NUTZEN! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund unsachgemäßer Nutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie das Produkt und dessen Anschlussleitung außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

⚠️ WARNUNG! Falls die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Produkt nicht betrieben werden, bis es von einer sachkundigen Person repariert worden ist.

⚠️ WARNUNG! Es ist für jeden, der keine sachkundige Person ist, gefährlich, Service- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen eine Abdeckung entfernt werden muss, die Schutz vor der Mikrowellenstrahlung bietet.

⚠️ WARNUNG! Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da diese leicht explodieren können.

- Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss diese vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, damit Gefährdungen vermieden werden.
- Dieses Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten;
 - landwirtschaftliche Anwesen;
 - für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - Frühstückspensionen und ähnliche Bereiche.

- Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.
- Es darf nur Geschirr genutzt werden, das für den Gebrauch in Mikrowellenkochgeräten geeignet ist.
- Nutzen Sie niemals das Grillgestell **3** oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellen- oder Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!
- Wenn Lebensmittel in Plastik- oder Papierbehältern erhitzt werden, sollte das Produkt im Auge behalten werden, da die Möglichkeit einer Entzündung besteht.
- Dieses Produkt ist zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken bestimmt. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung sowie das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem kann das Risiko von Verletzungen, Entzündung oder Bränden in sich bergen.

- Falls Rauch austritt, muss das Produkt ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt sowie die Tür geschlossen gehalten werden, um die Flammen zu ersticken.
- Das Erwärmen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten, eruptiven Kochen führen, weshalb bei der Handhabung des Behälters Vorsicht geboten ist.
- Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss vor dem Verbrauch überprüft werden, damit Verbrennungen vermieden werden.
- Eier mit Schale und ganze, hart gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie auch nach dem Ende des Erhitzens in der Mikrowelle noch explodieren können.
- Das Produkt sollte regelmäßig gereinigt und Nahrungsmittelreste entfernt werden.
- Mangelhafte Sauberkeit des Produkts kann zur Zerstörung der Oberfläche führen, was sich negativ auf die Lebensdauer auswirken kann und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.
- Das Produkt darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Das Produkt ist zur freistehenden Nutzung vorgesehen. Es darf nicht in einem Schrank oder Ähnlichem aufgestellt werden.

ZUSÄTZLICHER SICHERHEITSHINWEIS

- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten sich bei ihrem Hausarzt über mögliche Risiken informieren, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird.

⚠ GEFAHR! Risiko von Verbrennungen! Das Produkt wird während der Nutzung heiß. Berühren Sie das Produkt nicht während Nutzung oder unmittelbar nach dem Gebrauch.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags! Verwenden Sie nie ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder sichtbare Schäden aufweist.
- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigung. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Produkt aufstellen

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie das Produkt nicht über einem Herd oder einer anderen Wärme erzeugenden Einrichtung auf. Eine Installation an solch einem Ort könnte zu Schäden am Produkt führen.

Bedienung

⚠ GEFAHR! Brandrisiko!

- Entfernen Sie alle metallischen Verschlüsse von der Verpackung des Lebensmittels, das erhitzt werden soll.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.
 - Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.
 - Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen usw.). Betreiben Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.

- Platzieren Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Produkts.
- Das Produkt ist nicht zum Betrieb mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Steuerungssystem vorgesehen.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

- Verletzungsrisiko!** Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
 - Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung sowie Tropf- und Spritzwasser.
 -  Entfernen Sie nicht die hellgraue Glimmer-Abdeckplatte, welche zum Schutz der Magnetfeldröhre im Garraum angebracht ist.
 - Wenn die Leuchtmittel im Inneren des Produkts ersetzt werden müssen, lassen Sie dies von einem qualifizierten Fachmann durchführen.

FUNKSTÖRUNGEN MIT ANDEREN GERÄTEN

Der Betrieb des Produkts kann Störungen im Radio, Fernsehen oder ähnlichen Geräten verursachen.

Falls solche Störungen auftreten, können diese durch folgende Abhilfemaßnahmen reduziert oder korrigiert werden:

- Reinigen der Tür und der Türdichtungen des Produkts.
- Neuausrichten der Antenne Ihres Radios oder Fernsehers. Produkt und den Empfänger räumlich getrennt halten.
- Produkt weiter vom Empfänger entfernen.
- Produkt an eine andere Steckdose anschließen. Das Produkt und der Empfänger sollten an verschiedene Stromkreise angeschlossen sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG VON ÜBERMÄSSIGEM KONTAKT MIT MIKROWELLENSTRAHLUNG

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu betreiben, während die Tür geöffnet ist.

Dies kann zum Kontakt mit einer potenziell schädlichen Dosis Mikrowellenstrahlung führen.

Es ist ebenso wichtig, nicht die Sicherheitsverriegelungen aufzubrechen oder zu manipulieren.

- **Klemmen Sie nichts zwischen die Tür.** Achten Sie darauf, dass keine Reste von Lebensmitteln oder Reinigungsmitteln auf den Dichtflächen zurückbleiben.

● **Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle**

- **Garzeit:** Achten Sie auf die Garzeit. Wählen Sie die kürzeste angegebene Garzeit und erhöhen Sie diese nach Bedarf. Zu lange gegarte Nahrungsmittel können zu rauchen beginnen oder sich entzünden.
- **Nahrungsmittel:** Ordnen Sie die Nahrungsmittelstücke gleichmäßig im Produkt an. Schneiden Sie die Nahrungsmittel in etwa gleich große Stücke. Legen Sie die dicksten Stücke in die Nähe der Ränder.
- **Nahrungsmittel abdecken:** Decken Sie die Nahrungsmittel während des Garvorgangs mit einem für die Mikrowelle geeigneten Deckel ab. Der Deckel verhindert das Spritzen und trägt dazu bei, dass die Speisen gleichmäßig gegart werden.
- **Nahrungsmittel wenden:** Wenden Sie Nahrungsmittel während des Garvorgangs einmal im Produkt, damit Gerichte wie Hühnchen oder Hamburger schneller gar werden. Große Nahrungsmittelstücke, wie z. B. Braten, müssen mindestens einmal gewendet werden.

Ordnen Sie kleine Nahrungsmittel, wie z. B. Hackbällchen, nach der Hälfte der Garzeit vollständig neu an. Drehen Sie die Hackbällchen und bewegen Sie sie von der Mitte des Tellers zum Rand.

- **Nahrungsmittel mit Haut/Schale:** Durchstechen Sie die Schale von Kartoffeln, Würsten und ähnlichen Lebensmitteln, bevor Sie sie garen. Sie könnten sonst explodieren.
- **Nahrungsmittel mit dicker Haut/Schale:** Stechen Sie ganze Kürbisse, Äpfel, Kastanien und ähnliche Lebensmittel ein, bevor Sie sie garen.
- **Fett oder Öl:** Tauen Sie kein gefrorenes Fett oder Öl im Produkt auf. Frittieren Sie nicht im Produkt. Fett oder Öl kann sich entzünden.
- **Getränke:** Beim Erhitzen von Getränken im Produkt kann ein zeitlich verzögertes Sprudeln eintreten, wenn das Getränk kocht. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie mit dem Behälter hantieren. Um plötzliches Sieden zu vermeiden:
Platzieren Sie, wenn möglich, einen geeigneten Glasstab in der Flüssigkeit, solange diese erwärmt wird.
Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen etwa 20 Sekunden im Garraum 6 stehen, um unerwartetes Aufsprudeln zu verhindern.
- **Popcorn:** Nutzen Sie nur mikrowellengeeignetes Popcorn.

● **Geeignetes Geschirr verwenden**

- Das ideale Material zum Einsatz in einem Mikrowellenofen ist mikrowellendurchlässig, sodass die Energie in den Behälter eindringen kann, um die Nahrungsmittel zu erhitzen. Mikrowellen sind nicht in der Lage, Metall zu durchdringen. Aus diesem Grund sollten keine Metallbehälter und Geschirr aus Metall verwendet werden.

- Nutzen Sie auch keine Produkte aus Recyclingpapier. Diese können winzige Metallfragmente enthalten, welche Funken und/oder Brände verursachen können.

- Es empfiehlt sich die Nutzung von rundem/ ovalem Geschirr anstelle von quadratischen oder länglichen Behältern, da Nahrungsmittel in den Eckbereichen zum Überkochen neigen. Die folgende Liste enthält allgemeine Hinweise, welche Ihnen bei der Auswahl des richtigen Geschirrs helfen sollen.

Kochgeschirr	Mikrowelle	Grill	Kombination
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja
Kunststoffgeschirr (geeignet für Mikrowellen)	Ja	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein
Metalltablett/-platte, Grillgestell [3]	Nein	Ja	Nein
Alufolie und Folienbehälter	Nein	Ja	Nein

⚠ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen Sie niemals das Grillgestell **[3]** oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellen- oder Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

ℹ HINWEIS: Im Lieferumfang befinden sich Aufkleber in verschiedenen Sprachen. Wählen Sie den Aufkleber mit Ihrer gewünschten Sprache und kleben Sie diesen an die Stelle für die Programmübersicht **[7]**. Auf den Aufklebern werden die Tastensymbole und die automatischen Garmodi beschrieben.

● Vor dem ersten Gebrauch

- ⚠ WARNUNG! Brandrisiko!** Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial (einschließlich Schutzfolien und Transportschutz innerhalb des Garraums **[6]**). Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
 - Reinigen Sie das Produkt und dessen Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).
 - Reinigen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch, um Wasser oder Staub zu entfernen.

● Produkt aufstellen

- ⚠ WARNUNG! Brandrisiko!** Dieses Produkt ist nicht zum Einbau in einen Küchenschrank geeignet. In geschlossenen Schränken ist die Belüftung des Produkts nicht ausreichend gewährleistet. Das Produkt könnte dann beschädigt werden und es besteht ein Brandrisiko!
- Stellen Sie das Produkt auf eine flache Oberfläche mit ausreichend Platz zur Belüftung:
 - Zwischen dem Produkt und den angrenzenden Wänden (einschließlich Seiten- und Rückwand) müssen mindestens 10 cm Freiraum verbleiben. Es muss möglich bleiben, die Tür **[5]** vollständig zu öffnen.
 - Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.

● Montage

- Stecken Sie die Arretierung  auf den Drehtellerantrieb (innerhalb des Garraums .
- Setzen Sie den Laufring  auf die Lauffläche (innerhalb des Garraums .
- Setzen Sie den Drehteller  auf den Laufring und auf die Arretierung. Der Drehteller muss ordnungsgemäß auf der Arretierung aufliegen.
- Stecken Sie den Netzstecker  in eine Netzsteckdose.

● Bedienung

HINWEISE:

- Wenn das Produkt zum ersten Mal verwendet wird, kann ein schwacher Geruch auftreten. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Bereichs.
- Wenn das Produkt zum ersten Mal mit der Stromversorgung verbunden ist, ertönt ein Piepsignal. Im Display  wird „0:00“ angezeigt.
- Das Produkt wechselt in den Standby-Modus, falls im Programmauswahlmodus 60 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.
- Falls Sie während des Garvorgangs  einmal drücken, wird das Programm unterbrochen. Drücken Sie , um das Programm fortzusetzen. Falls Sie  zweimal drücken, wird das Programm abgebrochen.
- Nachdem der Garvorgang beendet wurde, wird in der Werteanzeige  „End“ (Ende) angezeigt. 5 Piepsignale ertönen alle 2 Minuten, bis Sie  drücken oder die Tür  öffnen.
- Falls Sie während des Betriebs eine Taste drücken, ertönt der Summer einmal.
- Das Produkt verfügt über einen Energiesparmodus. Im Standby-Modus oder nachdem der Garvorgang beendet wurde wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays  gedimmt, wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Taste drücken oder  nicht drehen. Drücken Sie eine beliebige Taste oder drehen Sie , um das Display zu erhellen.

- In den Modi Schnellgaren, Mikrowelle, Grill und Kombination können Sie die Garzeit jeweils um 30 Sekunden erhöhen, indem Sie  drücken.
- Nachdem ein Garprogramm mit einer Gardauer von >2 Minuten beendet wurde, läuft der Ventilator 3 Minuten lang, um den Garraum  herunterzukühlen.  leuchtet auf und „End“ (Ende) blinkt.
- Die maximale Garzeit für alle manuellen Programme beträgt 95 Minuten. Drehen Sie  im Uhrzeigersinn, um die Zeit von 10 Sekunden bis 95 Minuten einzustellen.

Zeitspanne	Intervall
<5 Minuten	10 Sekunden
5–10 Minuten	30 Sekunden
10–30 Minuten	1 Minute
>30 Minuten	5 Minuten

● Uhr stellen

1. Halten Sie im Standby-Modus   3 Sekunden lang gedrückt. Das 12-Stunden-Format ist ausgewählt. Im Display  wird „Hr12“ angezeigt.
2. Drehen Sie , um das 12- oder 24-Stunden-Format auszuwählen.
Hr12: 12-Stunden-Format
Hr24: 24-Stunden-Format
3. Drücken Sie  zur Bestätigung.
4. Drehen Sie , um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie  zur Bestätigung.
6. Drehen Sie , um die Minuten einzustellen.
7. Drücken Sie  zur Bestätigung.

-  **HINWEIS:** Die Uhr muss erneut eingestellt werden, wenn das Produkt von der Stromversorgung getrennt wurde.

● Schnellgaren in der Mikrowelle

- Drücken Sie im Standby-Modus einmal . Im Display  wird „0:30“ angezeigt.  blinkt.

Der Garvorgang wird automatisch bei voller Leistung gestartet.
Jeder Tastendruck erhöht die Garzeit um 30 Sekunden. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.

● Mikrowellenmodus

Verwendetes Zubehör:
Drehteller mit Laufring und Arretierung [2]

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen Sie niemals das Grillgestell [3] oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellenmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

1. Drücken Sie im Standby-Modus  [15]. Die Werteanzeige [21] zeigt „P800“ an.  [25] leuchtet auf.
2. Drehen Sie  [12], um eine andere Leistungsstufe auszuwählen.
Im Uhrzeigersinn drehen:
P800→P100→P200→...→P800
Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen:
P800→P700→P600→...→P800
3. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  [12], um die Garzeit einzustellen. Die max. Garzeit beträgt 95 Minuten.
5. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.  [25] blinkt.

ⓘ HINWEIS: Während des Garvorgangs können Sie die Leistungsstufe überprüfen, indem Sie  [15] drücken.

● Grillmodus

Verwendetes Zubehör:
Grillgestell [3]

ⓘ HINWEIS: Der Grillmodus eignet sich insbesondere für dünne Fleischscheiben, Steaks, Koteletts, Kebabs, Würstchen und Teile vom Huhn. Er eignet sich ebenfalls für warme Sandwiches und gratinierte Gerichte.

1. Drücken Sie im Standby-Modus  [14].

2. Drehen Sie  [12], um die Garzeit einzustellen. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.
3. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.  [24] leuchtet auf.

ⓘ HINWEIS: Sie können während des Garvorgangs oder wenn der Betrieb unterbrochen ist den Garmodus überprüfen, indem Sie  [14] drücken. Im Display [8] wird „G“ für den Grillmodus 3 Sekunden lang angezeigt.

● Kombinationsmodus

Verwendetes Zubehör:
Drehteller mit Laufring und Arretierung [2]

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen Sie niemals das Grillgestell [3] oder andere metallische Gegenstände im Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

1. Drücken Sie im Standby-Modus **COMB.** [10]. Die Werteanzeige [21] zeigt „C-1“ an. Im Display [8] wird  [23] angezeigt.
2. Drehen Sie  [12], um „C-1“ oder „C-2“ auszuwählen.
C-1: Fisch, gratinierte Gerichte (Im Display [8] wird  [23] angezeigt.)
C-2: Puddings, Omeletts, Ofenkartoffeln, Geflügel (Im Display [8] wird  [22] angezeigt)

Modus	Grillmodus	Mikrowellenmodus
Kombination 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombination 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Drücken Sie  [12] zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  [12], um die Garzeit einzustellen. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.

5. Drücken Sie **12** zur Bestätigung. **22** (für C-2) oder **23** (für C-1) blinkt.

● Auftauen nach Zeit

1. Drücken Sie im Standby-Modus **13**. Die Werteanzeige **21** zeigt „dEF1“ an. **25** und **26** leuchten auf.
2. Drücken Sie **12** zur Bestätigung.
3. Drehen Sie **12**, um die Auftaudauer einzustellen. Die maximale Auftaudauer beträgt 95 Minuten.
4. Drücken Sie **12**, um den Vorgang zu starten. **25** und **26** blinken.

- ① HINWEIS:** Zum Auftauen von 500 g Hackfleisch empfiehlt sich eine Auftaudauer von 10 Minuten.

● Auftauen nach Gewicht

- ① HINWEIS:** Die Auftaudauer und Auftauleistung werden automatisch eingestellt, sobald Sie das Gewicht des aufzutauenden Lebensmittels eingegeben haben.

1. Drücken Sie im Standby-Modus **13**. Die Werteanzeige **21** zeigt „dEF1“ an. **25** und **26** leuchten auf.
2. Drehen Sie **12**, um „dEF2“ auszuwählen.
3. Drücken Sie **12** zur Bestätigung.
4. Drehen Sie **12**, um das Gewicht des aufzutauenden Lebensmittels in einem Bereich von 100 bis 1800 g einzustellen.
5. Drücken Sie **12**, um den Vorgang zu starten. **25** und **26** blinken.

- ① HINWEIS:** Während des Auftauens wird, nachdem ½ der Zeit abgelaufen ist, „turn“ (wenden) im Display **8** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen. Falls Sie das Lebensmittel nicht wenden, wird der Vorgang fortlaufen, bis die Zeit abgelaufen ist. Falls die Auftauzeit weniger als 90 Sekunden beträgt, ertönen 2 Piepsignale, nachdem ½ der Zeit abgelaufen ist. In diesem Fall wird „turn“ (wenden) nicht im Display **8** angezeigt.

6. Öffnen Sie die Tür **5**. Die Zeit im Display **8** wird angehalten.

7. Wenden Sie das Lebensmittel. Verwenden Sie immer Schutzhandschuhe oder Topflappen, da das Lebensmittel heiß wird.
8. Schließen Sie die Tür **5**.
9. Drücken Sie **12**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

Auftaugewicht	Auftauzeit
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Verzögerte Garfunktion

1. Wählen Sie zuerst im Standby-Modus ein Garprogramm aus.
2. Drücken Sie **9**. **18** leuchtet auf.
3. Drehen Sie **12**, um die Stunden für die gewünschte Startzeit einzustellen.
4. Drücken Sie **12** zur Bestätigung.
5. Drehen Sie **12**, um die Minuten für die gewünschte Startzeit einzustellen.
6. Drücken Sie **12**, um die verzögerte Garfunktion zu starten. Das entsprechende Symbol für das Garprogramm, die Zeitanzeige und **18** blinken.

① HINWEISE:

- Der Garvorgang startet automatisch, nachdem der Countdown abgelaufen ist.

- Während der Zeitverzögerung können Sie das Programm abbrechen, indem Sie  **11** drücken.
- Folgende Funktionen sind nicht verfügbar bei der Countdown-Funktion: Schnellgaren und Auftauen nach Zeit/Gewicht
- Sie können die aktuelle Zeit überprüfen, indem Sie   **9** drücken. Das Display **8** zeigt nach 3 Sekunden wieder die Einstellzeit an.

● Kindersicherung

- ① **HINWEIS:** Verwenden Sie diese Funktion, um den Betrieb des Produkts durch Kinder ohne Aufsicht zu verhindern.
- **Aktivieren:** Halten Sie  **11** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Piepsignal ertönt.  **20** leuchtet auf.
- **Deaktivieren:** Halten Sie  **11** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Piepsignal ertönt.  **20** erlischt. Ein weiteres Piepsignal ertönt.

● Automatische Garmodi

1. Drehen Sie im Standby-Modus  **12** einmal entgegen dem Uhrzeigersinn. Drehen Sie daraufhin , um einen anderen Code auszuwählen (siehe folgende Tabelle).
 2. Drücken Sie  **12** zur Bestätigung.
 3. Drehen Sie  **12**, um das Gewicht des Lebensmittels oder die Anzahl der Portionen einzustellen.
 4. Drücken Sie  **12**, um den Vorgang zu starten.
- ① **HINWEIS:** Das Ergebnis des automatischen Garmvorgangs ist abhängig von Faktoren wie der Form und Größe des Lebensmittels, dem gewünschten Gargrad bestimmter Lebensmittel und davon, wie Sie das Lebensmittel im Produkt platzieren. Falls das Ergebnis nicht zufriedenstellend ist, passen Sie die Garzeit entsprechend an.

A-01 (Nudeln)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.

- Fügen Sie die gewünschte Menge an Nudeln hinzu. Das Nettogewicht der Nudeln ohne Wasser zählt.
- Füllen Sie die geeignete Menge an Wasser in den Behälter.
- Wählen Sie das entsprechende Nettogewicht der Nudeln aus und starten Sie den Vorgang.
- Sobald der Vorgang beendet ist, lassen Sie die Nudeln 2–3 Minuten ruhen und gießen Sie das Wasser ab.

A-02 (Fisch)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller. Verteilen Sie den Fisch gleichmäßig.
- Würzen Sie den Fisch nach Ihrem Geschmack (z. B. mit Butter oder Fett).
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-03 (Reis)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.
- Füllen Sie Wasser in den Behälter. Das Verhältnis beträgt 2 ml Wasser auf 1 g Reis. Sie können das Verhältnis nach Ihrem Geschmack anpassen.
- Lassen Sie den Reis 3 Minuten lang im Wasser einweichen.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-04 (Hähnchen)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
- Würzen Sie das Hähnchen nach Ihrem Geschmack.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.
- Nachdem 2/3 der Zeit abgelaufen sind, wird „turn“ (wenden) im Display **8** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen.
- Wenden Sie das Hähnchen.
- Drücken Sie  **12**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

A-05 (Aufwärmen)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.

- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-06 (Kartoffeln)

- Wir empfehlen, ungeschälte Kartoffeln der gleichen Größe zu verwenden.
- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller. Verteilen Sie die Kartoffeln gleichmäßig.
- Stechen Sie die Kartoffelschale mehrmals ein.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-07 (Fleisch/Braten)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
- Würzen Sie das Fleisch/den Braten nach Ihrem Geschmack.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.
- Nachdem 2/3 der Zeit abgelaufen sind, wird „turn“ (wenden) im Display **8** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen.
- Wenden Sie das Fleisch/den Braten.
- Drücken Sie  **12**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

A-08 (Popcorn)

- Geben Sie 100 g Popcorn in eine mikrowellensichere Schale.
- Starten Sie den Vorgang.

A-09 (Getränke)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter (z. B. Becher oder Glas).
- Wählen Sie die entsprechende Anzahl an Portionen aus und starten Sie den Vorgang.

 **HINWEIS:** Platzieren Sie einen Glasstab im Getränk und lassen Sie den Behälter 20–30 Sekunden lang im Garraum **6** stehen, um ein plötzliches Kochen zu vermeiden.

A-10 (Gemüse)

- Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.
- Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

Code	Lebensmittel/ Funktion	Gewichtsbereich	Zeitbereich	Anzeige Mikrowelle/ Grillfunktion
A-01	Nudeln	100 g, 200 g, 300 g	20–30 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-02	Fisch	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-03	Reis	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-04	Hähnchen	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 Minuten	 22 (Kombination 2)
A-05	Aufwärmen	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-06	Kartoffeln	230 g, 460 g	5–8 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-07	Fleisch/Braten	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 Minuten	 23 (Kombination 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-09	Getränke	1–3 Portionen	1:30–3:50 Minuten	 25 (Mikrowelle)
A-10	Gemüse	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 Minuten	 25 (Mikrowelle)

● Reinigung und Pflege

⚠ **GEFAHR! Risiko eines Stromschlags!**

Vor dem Reinigen: Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ **GEFAHR! Risiko von Verbrennungen!**

Reinigen Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

⚠ **WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

❗ **HINWEISE:**

- Reinigen Sie das Produkt, nachdem es abgekühlt ist. Angetrocknete Nahrungsmittelreste können nicht so einfach entfernt werden.
- Benutzen Sie keine Reinigungssprays oder andere aggressiven Reinigungsmittel, da diese Flecken, Schlieren oder Trübungen an der Oberfläche verursachen können.

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Gehäuse: Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem feuchten Tuch.
- Garraum: Halten Sie den Garraum **6** stets sauber. Falls Nahrungsmittelspritzer oder ausgelaufene Flüssigkeiten an den Wänden des Produkts haften, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab.
Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel auf dem Tuch. Wischen Sie anschließend mit einem nur mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch nach, um alle Reinigungsmittelreste zu entfernen.
- Drehteller und Grillgestell: Reinigen Sie den Drehteller **2** und das Grillgestell **3** regelmäßig mit warmem Seifenwasser. Der Drehteller und das Grillgestell sind für Geschirrspülmaschinen geeignet.
- Spritzer und Verschmutzungen: Verwenden Sie regelmäßig ein feuchtes Tuch, um Spritzer und Verschmutzungen von den folgenden Komponenten zu entfernen:

- Tür **5** (beide Seiten)
- Sichtfenster (beide Seiten)
- Türdichtung **4** und angrenzende Komponenten
- Kondenswasser: Falls sich an oder um die Außenseite der Tür **5** herum Kondenswasser sammelt, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Dies kann auftreten, wenn das Produkt unter extrem feuchten Bedingungen betrieben wird.
- Gerüche: Entfernen Sie regelmäßig Gerüche. Stellen Sie eine tiefe Mikrowellenschüssel – gefüllt mit einer Tasse Wasser, plus dem Saft und der Schale einer Zitrone – in den Garraum **6**. Erhitzen Sie die Mischung 5 Minuten. Wischen Sie den Garraum gründlich ab und reiben Sie ihn mit einem weichen Tuch trocken.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Produkt beginnt nicht mit dem Garen.	Die Tür 5 ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür 5 .
Der Drehteller 2 macht beim Drehen ein lautes Geräusch.	Der Drehteller 2 ist nicht richtig auf der Arretierung 2 positioniert. Der Laufring 2 und/oder der Boden des Garraums 6 sind verschmutzt.	Platzieren Sie den Drehteller 2 korrekt im Garraum 6 . Reinigen Sie den Laufring 2 und den Boden des Garraums 6 .
Das Licht im Inneren des Produkts funktioniert nicht.	Das Leuchtmittel ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Produkt:

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 390011_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07923

Version: 08/2022

IAN 390011_2201

20